

別記第三十号様式(第二十条関係)

申請人等作成用 1

For applicant, part 1

日本国政府法務省

Ministry of Justice, Government of Japan

在留資格変更許可申請書
APPLICATION FOR CHANGE OF STATUS OF RESIDENCE

法務大臣殿
To the Minister of Justice

写真

Photo

40mm × 30mm

出入国管理及び難民認定法第20条第2項の規定に基づき、次のとおり在留資格の変更を申請します。
Pursuant to the provisions of Paragraph 2 of Article 20 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act,
I hereby apply for a change of status of residence.

1 国籍・地域 Nationality/Region _____ 2 生年月日 Date of birth _____ 年 Year _____ 月 Month _____ 日 Day _____

3 氏名 Name _____
Family name → Given name

4 性別 男・女 Sex Male/Female 5 出生地 Place of birth _____ 6 配偶者の有無 有・無 Marital status Married / Single

7 職業 Occupation _____ 8 本国における居住地 Home town/city _____

9 住居地 Address in Japan _____
電話番号 Telephone No. _____ 携帯電話番号 Cellular phone No. _____

10 旅券 (1)番号 Passport Number _____ (2)有効期限 Date of expiration _____ 年 Year _____ 月 Month _____ 日 Day _____

11 現に有する在留資格 Status of residence _____ 在留期間 Period of stay _____
在留期間の満了日 Date of expiration _____ 年 Year _____ 月 Month _____ 日 Day _____

12 在留カード番号 Residence card number _____

13 希望する在留資格 Desired status of residence _____
在留期間 Period of stay _____ (審査の結果によって希望の期間とならない場合があります。)
(It may not be as desired after examination.)

14 変更の理由 Reason for change of status of residence _____

15 犯罪を理由とする処分を受けたことの有無 (日本国外におけるものを含む。) Criminal record (in Japan / overseas)
有 (具体的内容) _____) ・ 無
Yes (Detail: _____) / No

16 在日親族(父・母・配偶者・子・兄弟姉妹など)及び同居者 Family in Japan(Father, Mother, Spouse, Son, Daughter, Brother, Sister or others) or co-residents
有 (「有」の場合は、以下の欄に在日親族及び同居者を記入してください。) ・ 無
Yes (If yes, please fill in your family members in Japan and co-residents in the following columns) / No

続柄 Relationship	氏名 Name	生年月日 Date of birth	国籍・地域 Nationality/Region	同居の有無 Residing with applicant or not	勤務先名称・通学先名称 Place of employment/ school	在留カード番号 特別永住者証明書番号 Residence card number Special Permanent Resident Certificate number
				有・無 Yes / No		
				有・無 Yes / No		
				有・無 Yes / No		
				有・無 Yes / No		
				有・無 Yes / No		
				有・無 Yes / No		

※ 3について、有効な旅券を所持する場合は、旅券の身分事項ページのとおりに記載してください。
Regarding item 3, if you possess your valid passport, please fill in your name as shown in the passport.
16については、記載欄が不足する場合は別紙に記入して添付すること。なお、「研修」、「技能実習」に係る申請の場合は、「在日親族」のみ記載してください。
Regarding item 16, if there is not enough space in the given columns to write in all of your family in Japan, fill in and attach a separate sheet.
In addition, take note that you are only required to fill in your family members in Japan for applications pertaining to "Trainee" or "Technical Intern Training".

(注) 裏面参照の上、申請に必要な書類を作成して下さい。 Note : Please fill in forms required for application. (See notes on reverse side.)

(このシートは提出する必要はありません。There is no need to submit this sheet.)

申請人等作成用から4、所属機関等作成用等1から5は、在留目的に従って、次の様式を使用してください。

Select type of form which corresponds to the purpose of residence in Japan.

Table with columns: 在留目的 Purpose of residence, 例 Example, and 使用する申請書 Type of form (with sub-columns for applicant and organization forms 1-5).

(※)については、申請人が本邦において行おうとする活動に応じて、J、K、O又はUの申請書を使用しても差し支えありません。

For (※), it is also possible to use forms J,K,O and U in accordance with the activities in which the applicant is to engage while residing in Japan.

(注意事項) Notes

- 1 申請書に事実と異なる記載をしたことが判明した場合には、不利益な扱いを受けることがあります。
2 所定の欄に記載することができないときは、別紙に記載の上、これを添付してください。
3 用紙の大きさは、日本産業規格A4としてください。
4 公私の機関又は個人との契約に基づき「在留資格「芸術」の活動を行う場合、フリーランスで在留資格「報道」の活動を行う場合は、所属機関等作成用は申請人が作成してください。
5 次の申請については、所属機関等作成用の提出を要しません。
(1) 留学生在が卒業後継続して就職活動を行うための「特定活動」への在留資格変更許可申請及び同在留資格の在留期間更新許可申請
(2) ワーキング・ホリデーを目的とする「特定活動」の在留期間更新許可申請
(3) 難民認定申請を行っている者の「特定活動」への在留資格変更許可申請及び同在留資格の在留期間更新許可申請
6 法定代理人が本人に代わって申請することができます。
7 次の事項が本人に代わって申請の手続(教養等の提示及び申請書の提出)を行うことができます。
(1) 受入れ機関等の職員又は公益法人の職員で、地方出入国在留管理局長が適当と認めるもの(本人又は法定代理人の依頼による場合)
(2) 弁護士又は行政書士で所属する弁護士会又は行政書士会を経由してその所在地を管轄する地方出入国在留管理局長に届け出たもの(本人又は法定代理人の依頼による場合)
(3) 親族又は同居者若しくはこれに準ずる者で地方出入国在留管理局長が適当と認めるもの(本人が16歳未満又は疾病その他の事由により自ら申請の手続を行うことができない場合)

(このシートは提出する必要はありません。There is no need to submit this sheet.)

申請人等作成用 2 R (「家族滞在」・「特定活動(研究活動等家族), (EPA家族), (本邦大卒者家族)」)

For applicant, part 2 R ("Dependent" / "Dependent who lives with their supporter

在留期間更新・在留資格変更用

whose status is Designated Activities (Researcher or IT engineer / Nurse and Certified Careworker under EPA / Graduate from a university in Japan)"

For extension or change of status

17 婚姻, 出生又は縁組の届出先及び届出年月日

Authorities where marriage, birth or adoption was registered and date of registration

(1) 日本国届出先

Japanese authorities

届出年月日 _____ 年 _____ 月 _____ 日
Date of registration _____ Year _____ Month _____ Day

(2) 本国等届出先

Foreign authorities

届出年月日 _____ 年 _____ 月 _____ 日
Date of registration _____ Year _____ Month _____ Day

18 滞在費支弁方法

Method of support

親族負担

Relatives

外国からの送金

Remittances from abroad

身元保証人負担

Guarantor

その他 (_____)

Others

19 資格外活動の有無

有・無

Are you engaging in activities other than those permitted under the status of residence previously granted?

Yes / No

有の場合は, (1)から(4)までの各欄を記入(複数ある場合は全て記入すること)※任意様式の別紙可

Fill in (1) to (4) when your answer is "Yes". (Give the information for all of the companies if the applicant works for multiple companies)*another paper may be attached, which does not have to use a prescribed format.

(1) 内容

Type of work _____

(2) 名称

Name _____

支店・事業所名 _____

Name of branch _____

電話番号 _____

Telephone No. _____

(3) 週間稼働時間

Work time per week _____

時間 _____

Hour(s)

(4) 報酬

Salary _____

円 (月額 日額)

Yen

Monthly

Daily

20 代理人(法定代理人による申請の場合に記入)

Legal representative (in case of legal representative)

(1) 氏名

Name _____

(2) 本人との関係

Relationship with the applicant _____

(3) 住所

Address _____

電話番号 _____

Telephone No. _____

携帯電話番号 _____

Cellular Phone No. _____

以上の記載内容は事実と相違ありません。

I hereby declare that the statement given above is true and correct.

申請人(法定代理人)の署名/申請書作成年月日

Signature of the applicant (legal representative) / Date of filling in this form

年

月

日

Year

Month

Day

注意

Attention

申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合, 申請人(法定代理人)が変更箇所を訂正し, 署名すること。

In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the applicant (legal representative) must correct the part concerned and sign their name.

※ 取次者 Agent or other authorized person

(1) 氏名

Name _____

(2) 住所

Address _____

(3) 所属機関等(親族等については, 本人との関係)

Organization to which the agent belongs (in case of a relative, relationship with the applicant)

電話番号 _____

Telephone No. _____

扶養者等作成用 1 R (「家族滞在」・「特定活動(研究活動等家族)」、(EPA家族)、「本邦大卒者家族」)

For supporter, part1 R ("Dependent" / "Dependent who lives with his or her supporter

在留期間更新・在留資格変更用

whose status is Designated Activities (Researcher or IT engineer / Nurse and Certified Careworker under EPA/ Graduate from a university in Japan")

For extension or change of status

1 扶養している家族(申請人)の氏名及び在留カード番号

Name and residence card number of the foreigner to be supported (applicant)

(1)氏名

Name

(2)在留カード番号

Residence card number

2 扶養者 Supporter

(1)氏名

Name

(2)生年月日

Date of birth

年

月

日

Year

Month

Day

(3)国籍・地域

Nationality/Region

(4)在留カード番号

Residence card number

(5)在留資格

Status of residence

(6)在留期間

Period of stay

(7)在留期間の満了日

Date of expiration

年

月

日

Year

Month

Day

(8)申請人との関係(続柄)

Relationship with the applicant

夫

Husband

妻

Wife

父

Father

母

Mother

養父

Foster father

養母

Foster mother

その他()

Others

(9)勤務先名称

Place of employment

(10)法人番号(13桁)

Corporation no. (combination of 13 numbers and letters)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

(11)支店・事業所名

Name of branch

(12)勤務先所在地

Address

※ (12)については、主たる勤務場所の所在地及び電話番号を記載すること。

For sub-items (12), give the address and telephone number of your principal place of employment.

電話番号

Telephone

(13)年収

Annual income

円

Yen

以上の記載内容は事実と相違ありません。 I hereby declare that the statement given above is true and correct.

扶養者の署名及び押印／申請書作成年月日(印がない場合は押印省略可)

Signature and seal of supporter or guarantor / Date of filling in this form (In cases of not possessing a seal, it is possible to omit it.)

印

Seal

年

Year

月

Month

日

Day

注意 Attention

申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合、扶養者が変更箇所を訂正し、押印すること。

印がない場合は、変更箇所に署名すること。

In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the supporter or guarantor must correct the part concerned and press its seal on the correction.

In cases of not possessing a seal, sign the corrected part.